

總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

二零二零至二一年度預算	31.173 億元
二零二零至二一年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二零二零年三月三十一日預算設有的 2 015 個非首長級職位，增至二零二一年三月三十一日的 2 072 個，增幅為 57 個。	9.986 億元
此外，預算於二零二零年三月三十一日設有的 18 個首長級職位，增至二零二一年三月三十一日的 19 個，增幅為 1 個。	
承擔額結餘	640 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)雨水排放

這綱領納入政策範圍 24：水務、渠務及斜坡安全(發展局局長)。

綱領(2)污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護、自然護理、能源及可持續發展(環境局局長)。

詳情

綱領(1)：雨水排放

	2018-19 (實際)	2019-20 (原來預算)	2019-20 (修訂)	2020-21 (預算)
財政撥款(百萬元)	547.8	589.7	592.9 (+0.5%)	638.0 (+7.6%)
				(或較 2019-20 原來 預算增加 8.2%)

宗旨

2 宗旨是勘測、規劃、設計、建造、管理、操作及維修排水渠、排洪渠和其他防洪裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及盡量降低水浸風險。

簡介

3 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和緩洪及防洪工程項目進行勘測、規劃、設計及建造工作；
- 定期檢查、清理及維修排水系統；
- 管理、操作及維修防洪設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有排水系統足敷應用。

4 有關雨水排放的衡量服務表現的主要準則如下：

目標

	目標	2018 (實際)	2019 (實際)	2020 (計劃)
下午 1 時前接獲的雨水渠淤塞投訴，在同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午 1 時後接獲的雨水渠淤塞投訴，在翌日中午前作出回應(%)	99	99	99	99
接獲雨水渠接駁申請後，在 9 個工作天內回覆申請人(%)	99	100	100	100

總目 39 – 渠務署

指標

	2018 (實際)	2019 (實際)	2020 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元).....	31,564.8	34,244.8	31,747.1
正在施工的基本工程項目總值(百萬元).....	1,724.8	1,344.8	4,295.2
基本工程項目開支(百萬元).....	450.0	407.8	605.8
管理的排水渠及水道總長度(公里)	2 751	2 758	2 771
經檢查的排水渠及水道總長度(公里)	2 303	2 328	2 327
經清理的排水渠及水道總長度(公里)	778	788	787
運作中的防洪裝置總數	138	140	158

二零二零至二一年度需要特別留意的事項

5 二零二零至二一年度內，渠務署將會：

- 繼續規劃和改善雨水排放系統，並分階段實施擬議改善工程；
- 繼續進行屯門、荃灣、葵青、大嶼山和離島的雨水排放整體計劃的檢討工作；
- 展開港島南部的雨水排放整體計劃的檢討工作；
- 繼續進行大潭及淺水灣的雨水排放研究；
- 繼續進行活化水體的顧問研究；
- 繼續進行雨水排放系統更換和修復工程的分階段勘測、設計和建造工作；
- 繼續進行尖沙咀、黃大仙、九龍城、大埔、沙田及西貢雨水排放系統改善工程的勘測工作；
- 繼續進行北區及觀塘雨水排放系統改善工程的勘測工作，並展開相關設計工作；
- 繼續進行元朗防洪壩計劃以及打鼓嶺、元朗(第 2 階段)及旺角雨水排放系統改善工程的勘測和設計工作；
- 繼續進行元朗市中心明渠、香港仔及赤柱改善工程的設計工作；
- 展開東區雨水排放系統改善工程的勘測工作；
- 繼續進行水塘間轉運隧道計劃的建造工程，以助西九龍區防洪及保護水資源；
- 展開有關把敬業街明渠轉化成翠屏河的建造工程，以及昂坪、松園、薄扶林村和元朗(第 1 階段)雨水排放系統改善工程；
- 展開大圍明渠及火炭明渠活化工的勘測工作，落實「河畔城市」的概念；以及
- 繼續為發展跨境基礎設施及優先進行的基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

綱領(2)：污水處理服務

	2018-19 (實際)	2019-20 (原來預算)	2019-20 (修訂)	2020-21 (預算)
財政撥款(百萬元)	2,280.8	2,345.7	2,352.0 (+0.3%)	2,479.3 (+5.4%)

(或較 2019-20 原來
預算增加 5.7%)

宗旨

6 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水渠系統和污水處理及排放設施；制定污水收集系統標準，並且確保予以遵守；有效地管理、操作及維修污水渠系統和污水處理廠；以及根據《污水處理服務條例》(第 463 章)有效地執行污水處理服務收費計劃。

簡介

7 渠務署有關污水處理服務的工作包括：

- 就污水渠系統和污水處理及排放設施進行勘測、規劃、設計及建造工作；
- 定期檢查、清理及維修污水渠系統；
- 查核污水渠系統建議書及有關接駁工程；
- 管理、操作及維修污水泵房及污水處理廠；以及
- 管理污水處理服務收費計劃。

總目 39 – 渠務署

8 有關污水處理的衡量服務表現的主要準則如下：

目標

	目標	2018 (實際)	2019 (實際)	2020 (計劃)
下午 1 時前接獲的污水渠淤塞投訴，在同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午 1 時後接獲的污水渠淤塞投訴，在翌日中午前作出回應(%)	99	99	99	99
接獲污水渠接駁申請後，在 9 個工作天內回覆申請人(%)	99	100	100	100
接獲有關排污費及工商業污水附加費的書面查詢後，在 1 個月內給予正式回覆(%)	98	100	100	98

指標

	2018 (實際)	2019 (實際)	2020 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元).....	74,737.6	76,461.3	52,961.0
正在施工的基本工程項目總值(百萬元).....	23,753.5	27,499.6	56,488.3
基本工程項目開支(百萬元).....	2,268.3	2,798.6	3,066.4
管理的污水渠總長度(公里).....	1 780	1 806	1 837
經檢查的污水渠總長度(公里).....	1 183	1 192	1 196
經清理的污水渠總長度(公里).....	725	745	746
經處理的污水量(百萬立方米).....	1 023	1 031	1 046
根據指定標準操作及維修的裝置總數	338	341	350
繳交排污費用戶數目(千個).....	2 806	2 846	2 888

二零二零至二一年度需要特別留意的事項

9 二零二零至二一年度內，渠務署將會：

- 繼續進行污水收集整體計劃的污水收集系統工程的勘測、設計和建造工作；
- 繼續進行搬遷沙田污水處理廠往岩洞的設計工作和項目第 1 階段建造工程(綱領(2)污水處理服務項下與搬遷污水處理廠往岩洞項目相關的工作，屬發展局局長而非環境局局長的職權範圍)；
- 繼續進行元朗淨水設施的設計工作，並展開項目第 1 階段建造工程；
- 繼續進行提升新界東北污水收集系統的勘測和設計工作；
- 繼續進行以下項目的建造工程：
 - 新圍污水處理廠改善工程；
 - 石湖墟淨水設施的建造工程；
 - 在東涌及小蠔灣之間增建 1 條加壓污水管；
 - 觀塘基本污水處理廠改善工程；
 - 觀塘污水泵房優化工程；
 - 櫻桃街箱形雨水渠旱季截流器；
 - 九龍西部及荃灣污水系統改善工程－第 1 期；
 - 九龍中部及東部污水收集系統改善工程－第 3 期；
 - 汀角路污水泵房及污水收集系統改善工程；
 - 九龍、沙田、西貢及屯門污水幹渠修復工程；
 - 鯉魚門、坪洲和塘肚污水收集系統工程；以及
 - 沙頭角污水處理廠第 1 期擴建工程；

- 繼續為沙田、大埔、牛尾海、將軍澳、屯門、荃灣、北區和離島部分鄉村進行污水收集系統的設計工作，並展開相關建造工程；
- 繼續進行九龍西部及荃灣污水系統改善工程－第 2 期的設計工作，並展開相關建造工程；
- 完成淨化海港計劃第二期甲餘下工程；
- 繼續進行污水收集系統更換和修復工程的分階段勘測、規劃、設計和建造工作；
- 繼續進行元朗、大埔滘、油塘、長沙灣和南區加壓污水管建造及修復工程的勘測和設計工作；
- 展開洪水橋和元朗南淨水設施的勘測工作；
- 展開大埔污水處理廠改善工程的勘測工作；
- 展開紅磡和銅鑼灣旱季截流器的勘測和設計工作；
- 繼續在大埔污水處理廠進行廚餘與污泥共消化的試驗計劃，並展開沙田污水處理廠廚餘與污泥共消化試驗計劃的設計工作；
- 繼續以合乎經濟效益的方式管理、操作及維修污水渠系統和污水處理設施，尤其留意環境問題；以及
- 繼續為發展跨境基礎設施及優先進行的基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

總目 39 – 渠務署

財政撥款分析				
	2018-19 (實際) (百萬元)	2019-20 (原來預算) (百萬元)	2019-20 (修訂) (百萬元)	2020-21 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 雨水排放	547.8	589.7	592.9	638.0
(2) 污水處理服務	2,280.8	2,345.7	2,352.0	2,479.3
	2,828.6	2,935.4	2,944.9 (+0.3%)	3,117.3 (+5.9%)
(或較 2019-20 原來 預算增加 6.2%)				

財政撥款及人手編制分析

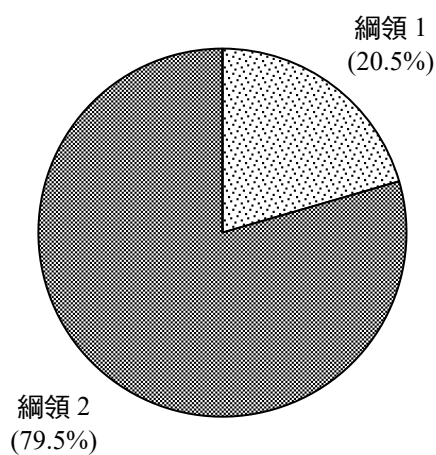
綱領(1)

二零二零至二一年度的撥款較二零一九至二零年度的修訂預算增加 4,510 萬元(7.6%)，主要由於填補職位空缺、二零一九至二零年度填補職位空缺的全年費用、二零二零至二一年度淨增加 31 個職位，以及其他運作開支，令所需撥款增加。

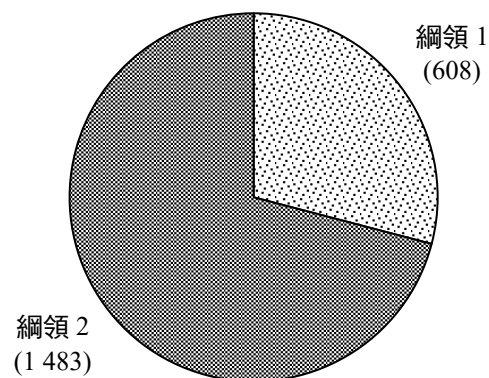
綱領(2)

二零二零至二一年度的撥款較二零一九至二零年度的修訂預算增加 1.273 億元(5.4%)，主要由於填補職位空缺、二零一九至二零年度填補職位空缺的全年費用、二零二零至二一年度淨增加 27 個職位，以及其他運作開支，令所需撥款增加。

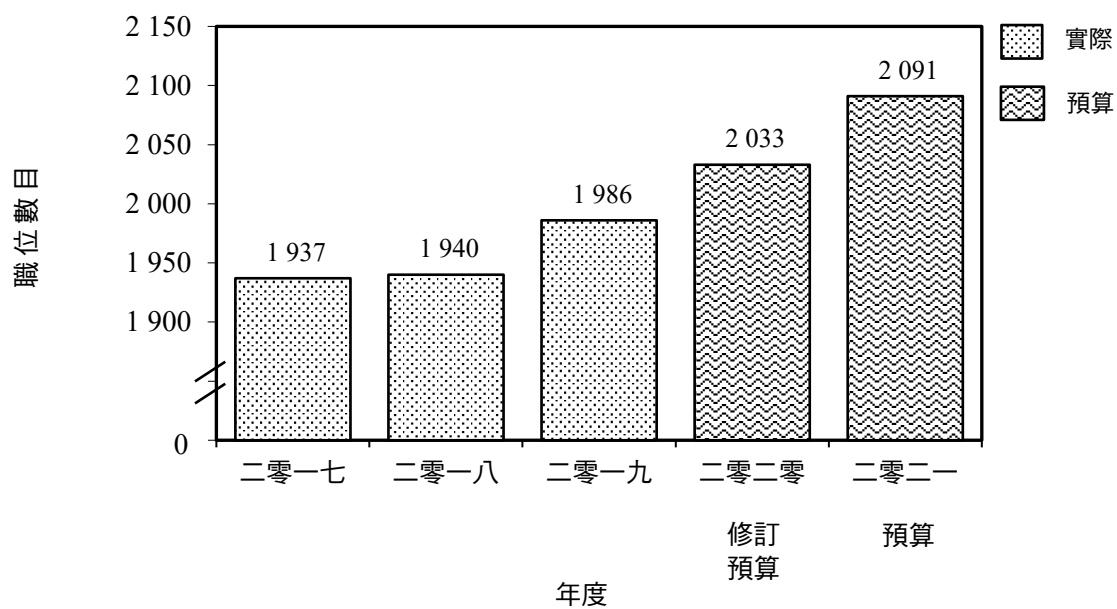
各綱領的撥款分配情況
(二零二零至二一年度)



各綱領的員工人數
(截至二零二一年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 39 – 渠務署

分目 (編號)	2018-19 實際開支	2019-20 核准預算	2019-20 修訂預算	2020-21 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳目				
經常開支				
000 運作開支	2,733,613	2,854,195	2,863,695	3,038,281
經常開支總額	2,733,613	2,854,195	2,863,695	3,038,281
經營帳目總額	2,733,613	2,854,195	2,863,695	3,038,281
非經營帳目				
機器、設備及工程				
603 機器、車輛及設備	100	9,533	9,533	4,245
661 小型機器、車輛及設備 (整體撥款)	94,887	71,650	71,650	74,775
機器、設備及工程開支 總額	94,987	81,183	81,183	79,020
非經營帳目總額	94,987	81,183	81,183	79,020
開支總額	2,828,600	2,935,378	2,944,878	3,117,301

總目 39 – 渠務署

按分目列出的開支詳情

二零二零至二一年度渠務署所需的薪金及開支預算為 3,117,301,000 元，較二零一九至二零年度的修訂預算增加 172,423,000 元，而較二零一八至一九年度的實際開支增加 288,701,000 元。

經營帳目

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 3,038,281,000 元，用以支付渠務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二零二零年三月三十一日止，渠務署的人手編制有 2 033 個職位。預期在二零二零至二一年度會淨增加 58 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二零二零至二一年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位按薪級中點估計的年薪值不得超過 998,633,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2018-19 (實際) (\$'000)	2019-20 (原來預算) (\$'000)	2019-20 (修訂預算) (\$'000)	2020-21 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金	913,741	1,009,074	977,385	1,099,623
— 津貼	35,929	35,167	37,569	37,569
— 工作相關津貼	9,010	8,628	9,020	9,020
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款	4,786	6,310	5,800	8,473
— 公務員公積金供款	41,183	49,743	49,463	59,382
部門開支				
— 電燈及電力	330,943	328,710	346,553	353,484
— 僱用服務及專業費用	210,508	207,593	212,001	216,739
— 燃料及潤滑油	3,216	2,181	2,259	2,309
— 專門用途的物料及設備	174,880	212,050	201,708	206,216
— 維修材料	91,383	111,771	107,241	109,638
— 合約維修工作	686,911	663,647	674,094	689,157
— 一般部門開支	231,123	219,321	240,602	246,671
	<u>2,733,613</u>	<u>2,854,195</u>	<u>2,863,695</u>	<u>3,038,281</u>

總目 39 – 渠務署

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2019-20	
(編號)	(編號)涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2019 止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		<u>\$'000</u>	<u>\$'000</u>	<u>\$'000</u>	<u>\$'000</u>
非經營帳目					
603	機器、車輛及設備				
801	更換將軍澳泵房主泵的控制系統	16,000	100	9,533	6,367
	總額	<u>16,000</u>	<u>100</u>	<u>9,533</u>	<u>6,367</u>